

**MANUAL DE UTILIZARE POMPA SUBMERSIBILA - PENTRU APA MURDARA  
EVOSANITARY 550W**

**USER MANUAL SUBMERSIBLE PUMP - FOR DIRTY WATER EVOSANITARY 550W**

**MANUALE UTENTE POMPA SOMMERSA - PER ACQUA SPORCA EVOSANITARY  
550W**

**MANUAL DE USUARIO BOMBA SUMERGIBLE - PARA AGUAS SUCIAS  
EVOSANITARIAS 550W**

**FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ MERÜLŐSZIVATTYÚ - SZENNYEZETT VÍZHEZ  
EVOSANITARY 550W**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΒΥΘΙΖΟΜΕΝΗ ΑΝΤΛΙΑ - ΓΙΑ ΒΡΩΜΙΚΑ ΝΕΡΑ EVOSANITARY  
550W**

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА ПОТОПЛЯЕМА ПОМПА - ЗА МЪРСКА ВОДА  
EVOSANITARY 550W**

**BEDIENUNGSANLEITUNG TAUCHPUMPE - FÜR SCHMUTZWASSER EVOSANITARY  
550W**

**MANUEL D'UTILISATION POMPE SUBMERSIBLE - POUR EAUX SALES EVOSANITARY  
550W**

**MANUAL DO USUÁRIO BOMBA SUBMERSÍVEL - PARA ÁGUA SUJA EVOSANITARY  
550W**



## Specificatii tehnice

<b>Cod produs</b>	<b>683780</b>
Putere	550 W
Tensiune/Frecventa /	230 V ~50 Hz
Debit maxim	270 L/min
Temperatura lichid	0 – 40 °C
Adancime maxima imersie	5 m
Inaltime maxima	10 m
Dimensiune maxima impuritati	11 mm
Racord refulare	50 mm
Grad protectie	IP68

**Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOSANITARY, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.**



**Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea electrocutarilor, a incendiilor si/sau a ranirilor personale.**

### **Masuri de siguranta generale pentru uneltele electrice**

#### **Masuri de siguranta a echipamentului in exploatare**



**ATENTIE! Verificati intotdeauna ca tensiunea de alimentare sa corespunda cu cea inscrisa pe placuta produsului.**



**Folositi numai prize prevazute cu impamantare care functioneaza corespunzator, conform normelor electrice in vigoare!**

- Nu rasuciti cablul electric de alimentare al produsului.
- Nu transportati produsul tinandu-l de cablul electric si nu trageti de cablul electric pentru a il scoate din priza.
- Tineti cablul electric de alimentare la distanta fata de sursele de caldura, de petele de ulei, de grasimi, de obiectele ascutite.
- Verificati stecherul si cablul electric in mod regulat si in caz de deteriorare a acestora apelati la un electrician autorizat.
- Verificati stecherul si cablul electric inainte de fiecare punere in functiune. Nu folositi produsul daca observati deteriorari. Apelati la un electrician autorizat.
- Nu suprasolicitati produsul! Acesta poate fi folosit in conditii de siguranta daca sunt respectati parametrii de exploatare care il caracterizeaza. Nu utilizati unelte electrice cu un alt scop fata de cel pentru care sunt destinate.

#### **Zona de lucru**

- Este interzis accesul persoanelor neautorizate sau animalelor in zona din jurul locului de functionare a produsului;
- Este interzisa prezenta persoanelor sau animalelor in bazinul de functionare a produsului.

### Masuri de siguranta specifice pompei submersibile

- Nu utilizati pompa in puturi, piscine, iazuri sau rezervoare in care sunt persoane sau animale in imediata vecinatate a pompei sau in contact direct cu apa pompata;
- Este interzisa functionarea pompei in gol;
- Intrucat pompa este foarte silentioasa in exploatare, verificati intotdeauna starea de functionare a pompei pentru a evita accidentele;
- Instalarea pompei trebuie efectuata de catre personal calificat;
- Pentru scufundarea si fixarea pompei in pozitia de lucru folositi o sufa sau o funie. Nu utilizati cablul de alimentare pentru scufundarea si fixarea in pozitia de lucru;
- Asigurati un traseu al cablului de alimentare astfel incat acesta sa fie protejat impotriva riscurilor mecanice (taiere, intindere, presare etc.), factorilor de mediu (fenomene meteorologice de intensitate mare, vant puternic, grindina etc.), contactului cu substante care il pot deteriora (substante corozive, uleiuri etc.) si contactului accidental cu persoane sau animale (acestea il pot calca, intinde, agata etc.).

### Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.

### Domeniu de utilizare

- Aceasta pompa este destinata extragerii apei din fantani, cisterne, pivnite, garaje, piscine precum si micilor lucrari de irigatii agricole sau gradini. Nu utilizati produsul pentru extragerea hidrocarburilor (carburanti, uleiuri, solventi...)

**NU ESTE PROIECTATA PENTRU UZ INDUSTRIAL.**



**ATENTIE !** Pompa este proiectata si construita pentru extragerea apei fara continut de substante explozive , particule solide sau fibre,cu o densitate de  $1\text{kg/dmc}^3 (\pm 5\%)$  si o viscozitate cinematica de  $1\text{mm}^2 / \text{s} (\pm 5\%)$  sau a lichidelor non-agresive chimic.

### Pregatirea pentru punerea in functiune



**ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRI TI IMEDIAT POMPA SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.**



**ATENTIE! ESTE INTERZISA UTILIZAREA POMPEI LA FOSE SEPTICE SAU CANALIZARI!**

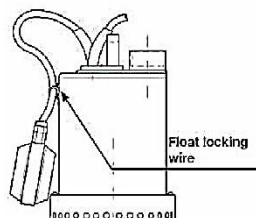


**ATENTIE ! DECONECTATI ALIMENTAREA CU ENERGIE ELECTRICA INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATIUNI DE REGLARE SAU INTRETINERE**

### Reglare intrerupator cu flotor

Prin modificarea lungimii portiunii de cablu dintre flotor si punctul de fixare se stabileste punctul in care pompa intra in functiune / se opreste. Asigurati-va ca intrerupatorul cu flotor se poate misca liber in timpul functionarii.

**Asigurati-va ca reglati pozitia oprit a intrerupatorului cu flotor astfel incat corpul pompei sa nu ramana deasupra nivelului apei.**



**Zona de lucru:**

- Inainte de imersarea pompei in pozitia de lucru asigurati-va ca nu exista nisip sau sedimente solide. In cazul existentei acestora curatati foarte bine amplasamentul pompei.
- Pompa functioneaza in pozitie verticala.
- Pozitionati pompa la cel putin 1 m desupra bazei amplasamentului astfel incat depunerile ulterioare de sedimente sa nu afecteze buna functionare a pompei.
- Este foarte important ca nivelul apei sa nu coboare niciodata sub corpul pompei.
- **PERICOL DE INGHEȚ!** In situatia in care pompa ramane inactiva la temperaturi sub 0°C, asigurati-va ca nu exista apa reziduala care poate ingheta si prin urmare poate distruge componentele pompei.

**Conexiune hidraulica**

- Se face utilizand tubulatura rigida sau flexibila din metal sau plastic.
- Este recomandata utilizarea unei tubulaturi cu un diametru interior cel putin egal cu cel al pompei, pentru evitarea scaderii performantelor pompei si aparitiei colmatarii.
- Dimensiunile amplasamentului pompei trebuie calculate in stransa legatura cu volumul estimat de apa si cu debitul pompei, pentru evitarea unei frecvente prea mari de porniri ale pompei. Pompa nu trebuie supusa la mai mult de 30 cicluri de pornire pe ora pentru evitarea supraincalzirii motorului.

**Conexiune electrica**

- Este recomandata conectarea pompei la un circuit electric dedicat.
- Aceste pompe cu motoare monofazate sunt dotate cu protecte termica si pot fi conectate direct la retea.

**ATENȚIE!** In cazul supraincalzirii motorului pompa se opreste automat. Dupa racire va porni din nou in mod automat, fara a fi necesara nici o interventie.

**Curatare si intretinere**

**ATENȚIE!** Inainte de orice interventie asupra echipamentului, deconectati alimentarea cu energie electrica de la retea.

**Intretinere**

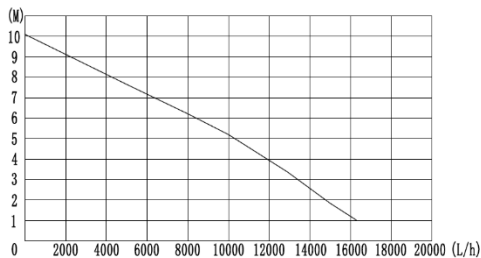
Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere. Nu necesita nici un fel de ungere suplimentara, datorita lubrifiantilor long-life utilizati de producator pentru componentele in miscare.

**Depozitare**

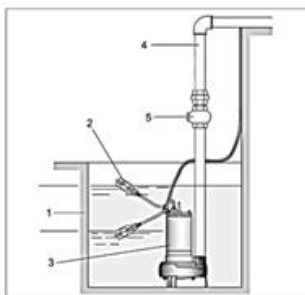
- Depozitati pompa intr-un spatiu inaccesibil copiilor intr-o pozitie stabila si sigura intr-un loc fara praf sau supus vibratiilor, evitand temperaturile prea ridicate sau scazute.
- Protejati pompa fata de actiunea directa a razelor solare si pastrati-o intr-un loc intunecos, daca este posibil.

**Asistenta tehnica**

Constatare	Cauza posibila	Rezolvare
Pompa nu porneste	Alimentare retea intrerupta	Verificati cablul de alimentare
	Plutitorul nu reactioneaza	Reglati plutitorul mai sus
Pompa nu transporta apa	Orificii acces lichid infundate	Curatati orificiile de acces
	Furtun de evacuare obturat	Corectati pozitia furtunului
Pompa nu se opreste	Plutitorul nu poate cobori suficient	Repozitionati pompa si reglati plutitorul astfel incat acesta sa se miste liber
Pompa se opreste dupa o scurta perioada de lucru	Apa prea calda	Asigurati-va ca temperatura apei nu depaseste 35° C

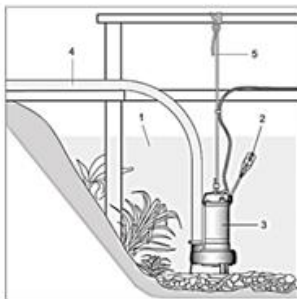


### Exemple de montaj



**Montaj pompa ape uzate menajere in bazine betonate**  
**Legenda:**

1. Bazin
2. Plutitor electric
3. Pompa ape uzate
4. Conducta refulare pompa
5. Supapa de sens



**Montaj pompa ape uzate menajere in albia unui lac**  
**Legenda:**

1. Lac
2. Plutitor electric
3. Pompa ape uzate
4. Conducta refulare pompa
5. Funie de siguranta



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). În conformitate cu Directiva 2012/19/UE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE), acest produs nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminarea necorespunzătoare poate avea efecte negative asupra mediului și sănătății umane din cauza substanțelor potențial periculoase conținute. La sfârșitul duratei de viață, produsul trebuie predat unui punct de colectare autorizat pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice, în conformitate cu legislația aplicabilă și cu cerințele naționale privind gestionarea deșeurilor.

## Technical specifications

<b>Product code</b>	<b>683780</b>
Power	550W
Voltage/Frequency /	230V ~50Hz
Maximum flow rate	270 L/min
Liquid temperature	0 – 40°C
Maximum immersion depth	5m
Maximum height	10 m
Maximum impurity size	11 mm
Discharge connection	50mm
Protection level	IP68

**Thank you for purchasing this EVOSANITARY product, manufactured to the highest safety and performance standards.**



**Warning ! For your safety, carefully read this manual and the general safety instructions before using the equipment. Failure to follow these rules may result in electric shock, fire and/or personal injury.**

### General safety precautions for power tools

#### Safety measures for equipment in operation



**WARNING! Always check that the supply voltage corresponds to that indicated on the product nameplate.**



**Use only properly functioning grounded sockets, in accordance with the electrical regulations in force!**

- Do not twist the product's power cord.
- Do not carry the product by holding the power cord and do not pull on the power cord to unplug it.
- Keep the power cord away from heat sources, oil stains, grease, and sharp objects.
- Check the plug and electrical cable regularly and in case of damage, contact an authorized electrician.
- Check the plug and the electrical cable before each use. Do not use the product if you notice any damage. Contact a qualified electrician.
- Do not overload the product! It can be used safely if the operating parameters that characterize it are respected. Do not use power tools for a purpose other than that for which they are intended.

#### Work area

- Access to unauthorized persons or animals in the area around the product's operating location is prohibited ;
- The presence of people or animals in the product's operating area is prohibited.

### Safety measures specific to the submersible pump

- Do not use the pump in wells, swimming pools, ponds or tanks where there are people or animals in the immediate vicinity of the pump or in direct contact with the pumped water;
- It is forbidden to operate the pump empty;
- Since the pump is very quiet in operation, always check the pump's operating status to avoid accidents;
- The pump installation must be carried out by qualified personnel;
- Use a rope or a rope to lower and secure the pump in the working position. Do not use the power cable to lower and secure the pump in the working position;
- Ensure that the power cable is routed so that it is protected against mechanical risks (cutting, stretching, pressing, etc.), environmental factors (high intensity weather phenomena, strong wind, hail, etc.), contact with substances that may damage it (corrosive substances, oils, etc.) and accidental contact with people or animals (they may step on it, stretch it, hang on it, etc.).

### servicing

- Repairs must be carried out only by authorized personnel by replacing with original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.

### Field of use

- This pump is intended for extracting water from wells, cisterns, cellars, garages, swimming pools as well as for small agricultural or garden irrigation works. Do not use the product for extracting hydrocarbons (fuels, oils, solvents...)

### NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE



**ATTENTION!** The pump is designed and built for the extraction of water without explosive substances, solid particles or fibers, with a density of  $1\text{kg/dmc}^3 (\pm 5\%)$  and a kinematic viscosity of  $1\text{mm}^2/\text{s} (\pm 5\%)$  or chemically non-aggressive liquids.

### Preparation for commissioning



**ATTENTION!** IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP IMMEDIATE PUMP AND Ask A servicing AUTHORIZED FOR FINDINGS AND REPAIRS.



**ATTENTION!** IT IS PROHIBITED TO USE THE PUMP IN SEPTIC TANK OR SEWERAGE!

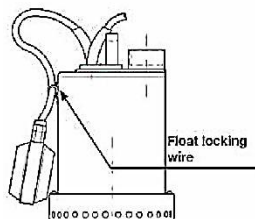


**CAREFUL ! DISCONNECT SUPPLY WITH ENERGY ELECTRICAL before commencement ANY ADJUSTMENT OR OPERATION MAINTENANCE**

### Float switch adjustment

By changing the length of the cable section between the float and the fixing point, the point at which the pump starts/stops is set. Make sure that the float switch can move freely during operation.

**Make sure to adjust the off position of the float switch so that the pump body does not remain above the water level.**



### Work area:

- Before of immersing Pompei in position of WORK Ensure that not exist sand or sediments solid. In EVENT being THEIR clean very good SITE pump.
- The pump operates in position vertical.
- Place pump TO THE little 1 m above BASE SITE thus that subsequent sediment deposits do not affect the proper functioning of the pump.

- It is very important that the water level never drops below the body pump.
- **FREEZE HAZARD !** If the pump remains inactive at temperatures below 0°C, make sure that there is no residual water that could freeze and therefore destroy the components. pump.

### Hydraulic connection

- It is made using rigid or flexible metal tubing or plastic.
- It is recommended use of a Ducting with a diameter inside THE little equal with THE of the pump, to avoid a decrease in pump performance and the appearance of clogging.
- The dimensions of the pump location must be calculated in close connection with the estimated water volume and the pump flow rate, to avoid too high a frequency of pump starts. The pump must not be subjected to more than 30 start cycles per hour to avoid overheating. the engine.

### Electrical connection

- It is recommended to connect the pump to an electrical circuit dedicated.
- These pump with engines phase are FEATURES with protection thermos and CAN be connected directly to network.

**ATTENTION! In case of motor overheating, the pump stops automatically. After cooling down, it will start again automatically, without any intervention being required.**



### Cleaning and maintenance



**WARNING! Before any intervention on the equipment, disconnect the power supply from the mains.**

### Maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long time with a minimum of maintenance. It does not require any additional lubrication , thanks to the long-life lubricants used by the manufacturer for the moving parts .

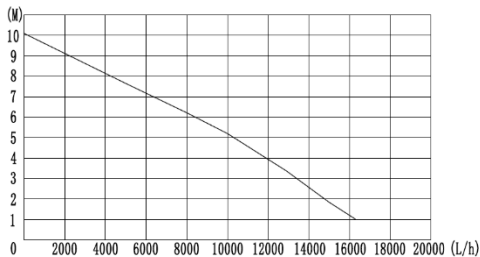
### Storage

- Store the pump in a space inaccessible to children in a stable and safe position in a place free from dust or vibration, avoiding excessively high temperatures or low.
- Protect the pump from direct sunlight and store it in a dark place, if it is possible.

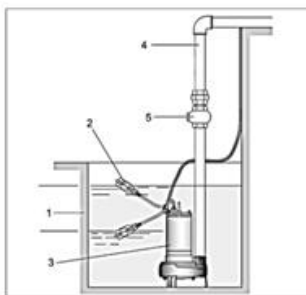
### Technical assistance

ascertainment	Possible cause	SOLVING
The pump does not start.	Mains power supply interrupted	Check the power cord.
	The float does not react.	Adjust the float higher.
The pump does not transport water.	Clogged fluid access holes	Clean the access holes
	Clogged drain hose	Correct the position of the hose.
The pump does not stop.	The float cannot go down enough.	Reposition the pump and adjust the float so that it moves freely.
The pump stops after a short period of operation.	Water too hot	Make sure the water temperature does not exceed 35° C.

## Characteristic H (m col H2O) – Q (l/hour) of the pump

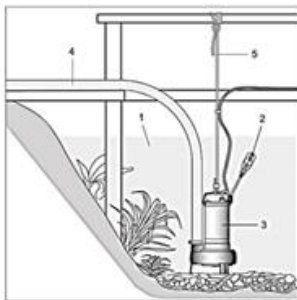


### Assembly examples



**Wastewater pump installation  
cleaners in concrete pools**  
Legend:

- 1. Basin
- 2. Electric float
- 3. Wastewater pump
- 4. Pump discharge pipe
- 5. Check valve



**Installing a domestic wastewater pump in a lake bed**  
Legend:

- 1. Lake
- 2. Electric float
- 3. Wastewater pump
- 4. Pump discharge pipe
- 5. Safety rope



This product is electrical and electronic equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE), this product must not be disposed of with unsorted municipal waste. Improper disposal may have negative effects on the environment and human health due to the potentially hazardous substances it contains. At the end of its working life, the product must be handed over to an authorised collection point for the recycling of electrical and electronic equipment, in accordance with applicable legislation and national waste management requirements.

<b>Codice prodotto</b>	<b>683780</b>
Energia	550W
Tensione/Frequenza /	230 V ~ 50 Hz
Portata massima	270 L/min
Temperatura del liquido	0 – 40°C
Profondità massima di immersione	5 metri
Altezza massima	10 m
Dimensione massima dell'impurità	11 mm
Collegamento di scarico	50 mm
Livello di protezione	IP68

**Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOSANITARY, realizzato secondo i più elevati standard di sicurezza e prestazioni.**



**Attenzione ! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. La mancata osservanza di queste regole può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali.**

#### **Precauzioni generali di sicurezza per gli utensili elettrici**

##### **Misure di sicurezza per le apparecchiature in funzione**



**ATTENZIONE!** Verificare sempre che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta del prodotto.



**Utilizzare esclusivamente prese con messa a terra funzionanti e conformi alle normative elettriche vigenti!**

- Non attorcigliare il cavo di alimentazione del prodotto.
- Non trasportare il prodotto tenendolo per il cavo di alimentazione e non tirare il cavo di alimentazione per scollegarlo.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore, macchie d'olio, grasso e oggetti appuntiti.
- Controlla regolarmente la spina e il cavo elettrico e, in caso di danni, contatta un elettricista autorizzato.
- Prima di ogni utilizzo, controllare la spina e il cavo elettrico. Non utilizzare il prodotto in caso di danni. Contattare un elettricista qualificato.
- Non sovraccaricare il prodotto! Può essere utilizzato in sicurezza se si rispettano i parametri operativi che lo caratterizzano. Non utilizzare gli elettrodomestici per scopi diversi da quelli per cui sono stati progettati.

##### **Area di lavoro**

- L'accesso di persone o animali non autorizzati all'area circostante il luogo di funzionamento del prodotto è vietato ;
- È vietata la presenza di persone o animali nell'area operativa del prodotto.

### Misure di sicurezza specifiche per la pompa sommersa

- Non utilizzare la pompa in pozzi, piscine, stagni o serbatoi in cui siano presenti persone o animali nelle immediate vicinanze della pompa o a diretto contatto con l'acqua pompata;
- È vietato far funzionare la pompa a vuoto;
- Poiché la pompa è molto silenziosa durante il funzionamento, è sempre necessario verificarne lo stato di funzionamento per evitare incidenti;
- L'installazione della pompa deve essere effettuata da personale qualificato;
- Utilizzare una corda o un cavo per abbassare e fissare la pompa in posizione di lavoro. Non utilizzare il cavo di alimentazione per abbassare e fissare la pompa in posizione di lavoro;
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia posizionato in modo da proteggerlo da rischi meccanici (tagli, stiramenti, schiacciamenti, ecc.), fattori ambientali (fenomeni meteorologici intensi, vento forte, grandine, ecc.), contatto con sostanze che potrebbero danneggiarlo (sostanze corrosive, oli, ecc.) e contatto accidentale con persone o animali (che potrebbero calpestarlo, stirarlo, appenderlo, ecc.).

### servizio

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando accessori e ricambi originali, al fine di evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.

### Campo di applicazione

- Questa pompa è destinata all'estrazione di acqua da pozzi, cisterne, cantine, garage, piscine, nonché per piccoli lavori di irrigazione agricola o da giardino. Non utilizzare il prodotto per estrarre idrocarburi (carburanti, oli, solventi...)

### NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE .



**ATTENZIONE!** La pompa è progettata e costruita per l'estrazione di acqua senza sostanze esplosive, particelle solide o fibre, con una densità di 1 kg/dmc<sup>3</sup> (±5%) e una viscosità cinematica di 1 mm<sup>2</sup>/s (±5%) o liquidi chimicamente non aggressivi.

### Preparazione per la messa in servizio



**ATTENZIONE! SE DURANTE IL FUNZIONAMENTO SI VERIFICANO RUMORI ANOMALI, INTERROMPERE L'USO. IMMEDIATO POMPA E Chiedere UN servizio AUTORIZZATO PER I RISULTATI E RIPARAZIONI.**



**ATTENZIONE! È VIETATO UTILIZZARE LA POMPA IN FOSSE SETTICHE O RETI FOGNARIE!**

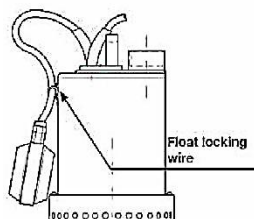


**ATTENTO ! SCOLLEGARE FORNITURA CON ENERGIA ELETTRICO Prima inizio QUALSIASI REGOLAZIONE O OPERAZIONE MANUTENZIONE**

### Regolazione dell'interruttore a galleggiante

Modificando la lunghezza del tratto di cavo tra il galleggiante e il punto di fissaggio, si imposta il punto di avvio/arresto della pompa. Assicurarsi che l'interruttore a galleggiante possa muoversi liberamente durante il funzionamento.

**Assicurarsi di regolare l'interruttore a galleggiante in posizione di spegnimento, in modo che il corpo della pompa non rimanga al di sopra del livello dell'acqua.**



### Area di lavoro:

- Prima Di immergere Pompei In posizione Di LAVORO Garantire Quello non esistere sabbia o sedimenti solido. In EVENTO essendo LORO pulito molto Bene SITO pompa.
- La pompa funziona in posizione verticale.

- Posto pompa A IL poco 1 M Sopra BASE SITO così Quello i successivi depositi di sedimenti non influenzano il corretto funzionamento della pompa.
- È molto importante che il livello dell'acqua non scenda mai sotto il corpo pompa.
- **PERICOLO DI GELO !** Se la pompa rimane inattiva a temperature inferiori a 0°C, assicurarsi che non vi sia acqua residua che potrebbe congelare e quindi danneggiare i componenti, pompa.

#### **Collegamento idraulico**

- È realizzato utilizzando tubi metallici rigidi o flessibili oppure plastica.
- È raccomandato utilizzo Di un Condotti con UN diametro dentro IL poco pari con IL della pompa, per evitare una diminuzione delle prestazioni della pompa e l'aspetto di intasamento.
- Le dimensioni del luogo di installazione della pompa devono essere calcolate in stretta correlazione con il volume d'acqua stimato e la portata della pompa, per evitare un'eccessiva frequenza di avvio. La pompa non deve essere sottoposta a più di 30 cicli di avvio all'ora per evitare il surriscaldamento. il motore.

#### **Collegamenti elettrici**

- Si raccomanda di collegare la pompa a un circuito elettrico. dedicato.
- Questi pompa con motori fase Sono CARATTERISTICHE con protezione thermos E POTERE Essere collegato direttamente a rete.



**ATTENZIONE! In caso di surriscaldamento del motore, la pompa si arresta automaticamente. Dopo essersi raffreddata, si riavvierà automaticamente, senza bisogno di alcun intervento.**

#### **Pulizia e manutenzione**



**ATTENZIONE! Prima di intervenire sull'apparecchiatura, scollegare l'alimentazione dalla rete elettrica.**

#### **Manutenzione**

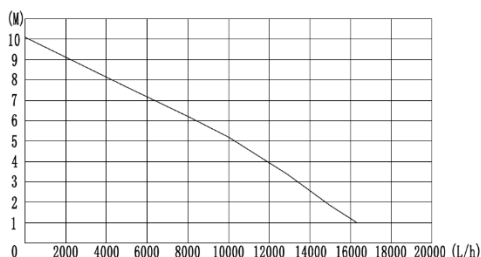
nostre apparecchiature sono state progettate per un utilizzo prolungato con una manutenzione minima . Non richiedono lubrificazione aggiuntiva , grazie ai lubrificanti a lunga durata utilizzati dal produttore per le parti mobili .

#### **Magazzinaggio**

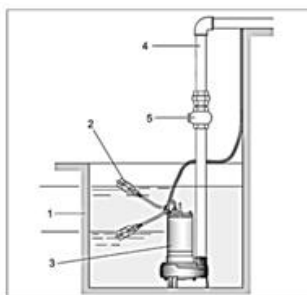
- Conservare la pompa in uno spazio inaccessibile ai bambini in una posizione stabile e sicura in un luogo privo di polvere o vibrazioni, evitando temperature eccessivamente elevate o Basso.
- Proteggere la pompa dalla luce solare diretta e conservarla in un luogo buio, se è possibile.

#### **Assistenza tecnica**

accertamento	Possibile causa	RISOLUZIONE
La pompa non si avvia.	Interruzione dell'alimentazione di rete	Controlla il cavo di alimentazione.
	Il galleggiante non reagisce.	Regola il galleggiante più in alto.
La pompa non trasporta acqua.	Fori di accesso ai fluidi ostruiti	Pulire i fori di accesso
	Tubo di scarico ostruito	Correggere la posizione del tubo flessibile.
La pompa non si ferma.	Il galleggiante non riesce ad abbassarsi abbastanza.	Riposizionare la pompa e regolare il galleggiante in modo che si muova liberamente.
La pompa si arresta dopo un breve periodo di funzionamento.	Acqua troppo calda	Assicurarsi che la temperatura dell'acqua non superi i 35°C.

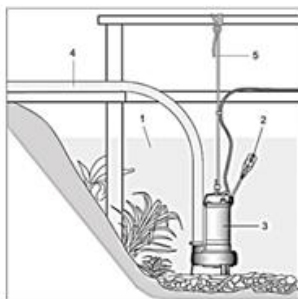


### Esempi di assemblaggio



**Installazione di pompe per acque reflue addetti alla pulizia in piscine di cemento**  
**Leggenda:**

1. Bacino
2. Galleggiante elettrico
3. pompa per acque reflue
4. Tubo di scarico della pompa
5. Valvola di ritegno



**Installazione di una pompa per acque reflue domestiche nel letto di un lago.**  
**Leggenda:**

1. Lago
2. Galleggiante elettrico
3. pompa per acque reflue
4. Tubo di scarico della pompa
5. corda di sicurezza



Questo prodotto è un'apparecchiatura elettrica ed elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti urbani indifferenziati. Uno smaltimento improprio può avere effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente pericolose che contiene. Al termine del suo ciclo di vita, il prodotto deve essere consegnato a un punto di raccolta autorizzato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, in conformità alla legislazione vigente e alle normative nazionali in materia di gestione dei rifiuti.

<b>Código de producto</b>	<b>683780</b>
Fuerza	550 W
Voltaje/Frecuencia /	230V ~50Hz
Caudal máximo	270 L/min
Temperatura del líquido	0 – 40 °C
Profundidad máxima de inmersión	5 metros
Altura máxima	10 metros
Tamaño máximo de impureza	11 mm
Conexión de descarga	50 mm
Nivel de protección	IP68

**Gracias por adquirir este producto EVOSANITARY, fabricado con los más altos estándares de seguridad y rendimiento.**



**Advertencia ! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones personales.**

#### **Precauciones generales de seguridad para herramientas eléctricas**

##### **Medidas de seguridad para los equipos en funcionamiento**



**¡ADVERTENCIA! Compruebe siempre que la tensión de alimentación coincide con la indicada en la placa de características del producto.**



**Utilice únicamente enchufes con toma de tierra que funcionen correctamente, de acuerdo con la normativa eléctrica vigente.**

- No retuerza el cable de alimentación del producto.
- No transporte el producto sujetándolo por el cable de alimentación ni tire del cable de alimentación para desenchufarlo.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, manchas de aceite, grasa y objetos punzantes.
- Revise periódicamente el enchufe y el cable eléctrico y, en caso de daños, póngase en contacto con un electricista autorizado.
- Compruebe el enchufe y el cable eléctrico antes de cada uso. No utilice el producto si observa algún daño. Póngase en contacto con un electricista cualificado.
- ¡No sobrecargue el producto! Puede utilizarse de forma segura si se respetan los parámetros de funcionamiento que lo caracterizan. No utilice las herramientas eléctricas para fines distintos a los previstos.

#### **Área de trabajo**

- Se prohíbe el acceso de personas o animales no autorizados en el área que rodea la ubicación de operación del producto ;
- Se prohíbe la presencia de personas o animales en el área de funcionamiento del producto.

### Medidas de seguridad específicas para la bomba sumergible

- No utilice la bomba en pozos, piscinas, estanques o depósitos donde haya personas o animales en las inmediaciones de la bomba o en contacto directo con el agua bombeada;
- Está prohibido hacer funcionar la bomba vacía;
- Dado que la bomba funciona de forma muy silenciosa, compruebe siempre su estado de funcionamiento para evitar accidentes;
- La instalación de la bomba debe ser realizada por personal cualificado;
- Utilice una cuerda o un cable para bajar y asegurar la bomba en la posición de trabajo. No utilice el cable de alimentación para bajar y asegurar la bomba en la posición de trabajo;
- Asegúrese de que el cable de alimentación esté colocado de forma que quede protegido contra riesgos mecánicos (cortes, estiramientos, presiones, etc.), factores ambientales (fenómenos meteorológicos de alta intensidad, viento fuerte, granizo, etc.), el contacto con sustancias que puedan dañarlo (sustancias corrosivas, aceites, etc.) y el contacto accidental con personas o animales (que puedan pisarlo, estirarlo, colgarse de él, etc.).

### servicio

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando accesorios y repuestos originales para evitar accidentes derivados de reparaciones incorrectas.

### Campo de uso

- Esta bomba está diseñada para extraer agua de pozos, cisternas, sótanos, garajes, piscinas, así como para pequeños trabajos de riego agrícola o de jardín. No utilice el producto para extraer hidrocarburos (combustibles, aceites, disolventes...)

### NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL .



¡ATENCIÓN! La bomba está diseñada y construida para la extracción de agua sin sustancias explosivas, partículas sólidas o fibras, con una densidad de 1 kg/dm<sup>3</sup> (±5 %) y una viscosidad cinemática de 1 mm<sup>2</sup>/s (±5 %) o líquidos químicamente no agresivos.

### Preparación para la puesta en servicio



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA EL EQUIPO. INMEDIATO BOMBA Y Preguntar A servicio AUTORIZADO PARA HALLAZGOS Y REFACCIÓN.



¡ATENCIÓN! ¡ESTÁ PROHIBIDO UTILIZAR LA BOMBA EN FOSAS SÉPTICAS O ALCANTARILLADO!

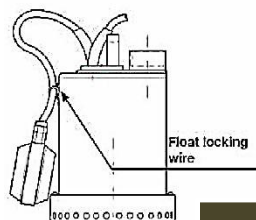


CUIDADOSO ¡DESCONECTAR SUMINISTRAR CON ENERGÍA ELÉCTRICO antes comienzo CUALQUIER AJUSTE U OPERACIÓN MANTENIMIENTO

### Ajuste del interruptor de flotador

Al modificar la longitud del cable entre el flotador y el punto de fijación, se ajusta el punto de arranque y parada de la bomba. Asegúrese de que el interruptor de flotador pueda moverse libremente durante el funcionamiento.

**Asegúrese de ajustar la posición de apagado del interruptor de flotador para que el cuerpo de la bomba no quede por encima del nivel del agua.**



### Área de trabajo:

- Antes de inmersión Pompeya en posición de TRABAJAR Asegurar eso no existir arena o sedimentos sólido. En EVENTO ser SU limpio muy bien SITIO bomba.
- La bomba funciona en posición vertical.

- Lugar bomba A EL pequeño 1 metro arriba BASE SITIO de este modo eso Los depósitos de sedimentos posteriores no afectan el correcto funcionamiento del sistema. bomba.
- Es muy importante que el nivel del agua nunca baje por debajo del cuerpo. bomba.
- **¡PELIGRO DE CONGELACIÓN !** Si la bomba permanece inactiva a temperaturas inferiores a 0°C, asegúrese de que no haya agua residual que pueda congelarse y dañar los componentes. bomba.

### **Conexión hidráulica**

- Está hecho con tubos metálicos rígidos o flexibles o plástico.
- Es recomendado usar de un Conductos con a diámetro adentro EL pequeño igual con EL de la bomba, para evitar una disminución en el rendimiento de la bomba y la aparición de atasco.
- Las dimensiones de la ubicación de la bomba deben calcularse en estrecha relación con el volumen de agua estimado y el caudal de la bomba, para evitar una frecuencia de arranque excesiva. La bomba no debe someterse a más de 30 ciclos de arranque por hora para evitar el sobrecalentamiento. el motor.

### **Conexión eléctrica**

- Se recomienda conectar la bomba a un circuito eléctrico. dedicado.
- Estos bomba con motores fase son CARACTERÍSTICAS con protección termo y PODER ser conectado directamente a red.



**¡ATENCIÓN! En caso de sobrecalentamiento del motor, la bomba se detiene automáticamente. Tras enfriarse, volverá a arrancar automáticamente, sin necesidad de intervención alguna.**

## **Limpieza y mantenimiento**



**¡ADVERTENCIA! Antes de realizar cualquier intervención en el equipo, desconecte la alimentación eléctrica de la red.**

### **Mantenimiento**

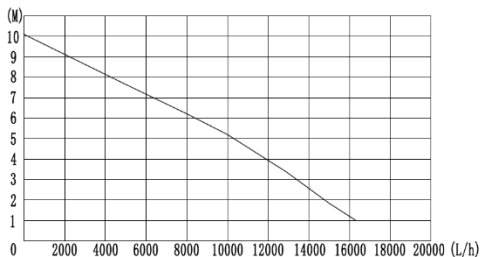
Nuestro equipo ha sido diseñado para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo . No requiere lubricación adicional , gracias a los lubricantes de larga duración utilizados por el fabricante para las piezas móviles .

### **Almacenamiento**

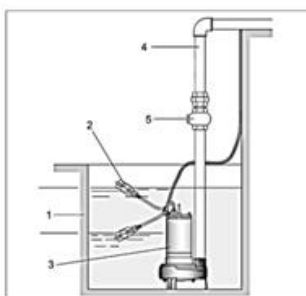
- Guarde la bomba en un espacio inaccesible para los niños, en una posición estable y segura, en un lugar libre de polvo o vibraciones, evitando temperaturas excesivamente altas o bajo.
- Proteja la bomba de la luz solar directa y guárdela en un lugar oscuro. si es posible.

### **Asistencia técnica**

<b>comprobación</b>	<b>Posible causa</b>	<b>RESOLVER</b>
La bomba no arranca.	Se interrumpió el suministro eléctrico de la red.	Comprueba el cable de alimentación.
	El flotador no reacciona.	Ajusta el flotador a un valor más alto.
La bomba no transporta agua.	Orificios de acceso de fluidos obstruidos	Limpie los orificios de acceso
	Manguera de desagüe obstruida	Corrija la posición de la manguera.
La bomba no se detiene.	El flotador no puede bajar lo suficiente.	Reposicione la bomba y ajuste el flotador para que se mueva libremente.
La bomba se detiene tras un breve período de funcionamiento.	El agua está demasiado caliente.	Asegúrese de que la temperatura del agua no supere los 35 °C.

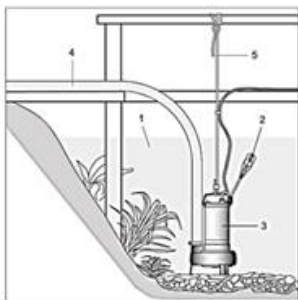


**Ejemplos de ensamblaje**



**Instalación de bomba de aguas residuales limpiadores en piscinas de hormigón**  
**Legenda:**

- 1. Cuenca
- 2. Flotador eléctrico
- 3. Bomba de aguas residuales
- 4. Tubo de descarga de la bomba
- 5. Controlador de el volumen



**Instalación de una bomba de aguas residuales domésticas en el lecho de un lago.**  
**Legenda:**

- 1. Lago
- 2. Flotador eléctrico
- 3. Bomba de aguas residuales
- 4. Tubo de descarga de la bomba
- 5. Cuerda de seguridad



Este producto es un aparato eléctrico y electrónico (AEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), este producto no debe desecharse con los residuos municipales no clasificados. Su eliminación inadecuada puede tener efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana debido a las sustancias potencialmente peligrosas que contiene. Al final de su vida útil, el producto debe entregarse en un punto de recogida autorizado para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos, de acuerdo con la legislación aplicable y la normativa nacional de gestión de residuos.

<b>Termékkód</b>	<b>683780</b>
Hatalom	550 W
Feszültség/Frekvencia /	230V ~50Hz
Maximális áramlási sebesség	270 l/perc
Folyadék hőmérséklete	0–40 ° C
Maximális merülési mélység	5 méter
Maximális magasság	10 méter
Maximális szennyeződésméret	11 mm
Kiömlőcsatlakozás	50 mm
Védelmi szint	IP68

**Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOSANITARY terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és teljesítményi szabványok szerint gyártottak.**



**Figyelem ! Biztonsága érdekében a berendezés használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat. Ezen szabályok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.**

**Általános biztonsági óvintézkedések elektromos szerszámokhoz**

**Biztonsági intézkedések a működő berendezésekhez**



**FIGYELMEZTETÉS! Mindig ellenőrizze, hogy a tápfeszültség megfelel-e a termék adattábláján feltüntetett feszültségnek.**



**Kizárólag megfelelően működő, földelt aljzatot használjon, a hatályos elektromos előírásoknak megfelelően!**

- Ne csavarja meg a termék tápkábelét.
- Ne hordozza a terméket a tápkábelnél fogva, és ne húzza ki a tápkábelt a konnektorból.
- Tartsa távol a tápkábelt hőforrásoktól, olajfoltoktól, zsírtól és éles tárgyaktól.
- Rendszeresen ellenőrizze a csatlakozódugót és az elektromos kábelt, és sérülés esetén forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Minden használat előtt ellenőrizze a csatlakozódugót és az elektromos kábelt. Ne használja a terméket, ha bármilyen sérülést észlel. Forduljon szakképzett villanszerelőhöz.
- Ne terhelje túl a terméket! Biztonságosan használható, ha betartja a rá jellemző üzemi paramétereket. Ne használja az elektromos szerszámokat a rendeltetésüktől eltérő célra.

**Munkaterület**

- Tilos illetéktelen személyeknek vagy állatoknak a termék működési helye körüli területre belépni ;
- Tilos személyek vagy állatok jelenléte a termék működési területén.

## A merülőszivattyúra vonatkozó biztonsági intézkedések

- Ne használja a szivattyút kutakban, úszómedencékben, tavakban vagy tartályokban, ahol emberek vagy állatok tartózkodnak a szivattyú közvetlen közelében, vagy közvetlenül érintkeznek a szivattyúzott vízzel;
- Tilos a szivattyút üresen üzemeltetni;
- Mivel a szivattyú nagyon csendes működés közben, a balesetek elkerülése érdekében mindig ellenőrizze a szivattyú működési állapotát;
- A szivattyú telepítését szakképzett személyzetnek kell elvégeznie;
- Használjon kötelet vagy rögzítőfegyvert a szivattyú leengedéséhez és rögzítéséhez munkahelyzetben. Ne használja a tápkábelt a szivattyú leengedéséhez és rögzítéséhez munkahelyzetben;
- Győződjön meg arról, hogy a tápkábel úgy van elvezetve, hogy védve legyen a mechanikai kockázatoktól (vágás, nyújtás, nyomás stb.), környezeti tényezőktől (nagy intenzitású időjárási jelenségek, erős szél, jégeső stb.), a kábel károsító anyagokkal való érintkezéstől (maró anyagok, olajok stb.), valamint az emberekkel vagy állatokkal való véletlen érintkezéstől (ráléphetnek, megnyúlhatnak, felakaszkozhatnak stb.).

### szolgáltató

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, eredeti tartozékokkal és alkatrészekkel cserélve, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.

## Felhasználási terület

- Ez a szivattyú kutakból, ciszternákból, pincékből, garázsokból, úszómedencékből történő víz kitermelésére, valamint kisebb mezőgazdasági vagy kerti öntözési munkálatokhoz használható. Ne használja a terméket szénhidrogének (üzemanyagok, olajok, oldószerek...)

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE .



(±5%) sűrűségű és 1 mm<sup>2</sup>/s (±5%) kinematikai viszkozitású víz , illetve kémiailag nem agresszív folyadékok szivattyúzására tervezték és gyártották.

## Üzembe helyezés előkészítése



**FIGYELEM! HA MŰKÖDÉS KÖZBEN SZOKATLAN ZAJOK HALLGATNAK, ÁLLÍTSA LE A GÉPET AZONNALI SZIVATTYÚ ÉS Kérdez Egy szolgáltató FELHATALMAZOTT A MEGÁLLAPÍTÁSOKÉRT ÉS JAVÍTÁSOK.**



**FIGYELEM! TILOS A SZIVATTYÚT SZEPTIKÁS TARTÁLYBAN VAGY CSATORNÁBAN HASZNÁLNI!**

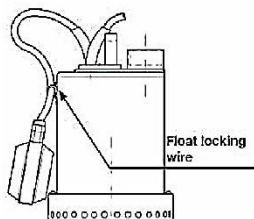


**ÓVATOS ! BONTÁS KÍNÁLAT VEL ENERGIA ELEKTROMOS előtt kinevezés BÁRMILYEN BEÁLLÍTÁS VAGY MŰVELET KARBANTARTÁS**

### Úszókapcsoló beállítása

Az úszó és a rögzítési pont közötti kábelszakasz hosszának változtatásával állítható be a szivattyú indítási/leállítási pontja. Győződjön meg arról, hogy az úszókapcsoló működés közben szabadon mozoghat.

**Ügyeljen arra, hogy az úszókapcsoló kikapcsolt helyzetbe legyen állítva, hogy a szivattyúház ne maradjon a vízszint felett.**



### Munkaterület:

- Előtt a merítés Pompei ban pozíció a MUNKA Biztosítsa hogy nem létezik homok vagy

üledékek szilárd. Be ESEMÉNY lény AZ ŐK tiszta nagyon jó TELEK szivattyú.

- A szivattyú a következő pozícióban működik: függőleges.
- Hely szivattyú CÍMZETT A kis 1 m felett BÁZIS TELEK így hogy a későbbi üledéklerakódások nem befolyásolják a megfelelő működését szivattyú.
- Nagyon fontos, hogy a vízszint soha ne csökkenjen a test alá. szivattyú.
- **FAGYVESZÉLY** ! Ha a szivattyú 0°C alatti hőmérsékleten inaktív marad, győződjön meg arról, hogy nincs benne maradék víz, amely megfagyhat, és ezáltal tönkretelheti az alkatrészeket. szivattyú.

### Hidraulikus csatlakozás

- Merev vagy rugalmas fémcsőből készül, vagy műanyag.
- Ez az ajánlott használat egy Vezeték -vel egy átmérő belső A kis egyenlő -vel A a szivattyú teljesítményének csökkenésének és a megjelenésének elkerülése érdekében eltömődés.
- A szivattyú helyének méreteit a becsült vízmennyiséggel és a szivattyú áramlási sebességével szoros összefüggésben kell kiszámítani, hogy elkerüljük a szivattyú túl gyakori indítását. A szivattyút óránként nem szabad 30-nál több indítási ciklusnak kitenni a túlmelegedés elkerülése érdekében. a motor.

### Elektromos csatlakozás

- Javasoljuk, hogy a szivattyút elektromos áramkörhöz csatlakoztassa elkötelezett.
- Ezek szivattyú -vel motorok fázis vannak JELLEMZŐK -vel védelem termoszt és TUD legyen közvetlenül csatlakoztatva hálózat.

**FIGYELEM! Motor túlmelegedése esetén a szivattyú automatikusan leáll. Lehűlés után automatikusan újraindul, beavatkozás nélkül.**



### Tisztítás és karbantartás



**FIGYELMEZTETÉS! A berendezésen végzett bármilyen beavatkozás előtt válassza le a tápellátást a hálózatról.**

### Karbantartás

Berendezéseinket hosszú távú, minimális karbantartást igénylő használatra terveztük. A gyártó által a mozgó alkatrészekhez használt hosszú élettartamú kenőanyagoknak köszönhetően nem igényelnek semmilyen további kenést.

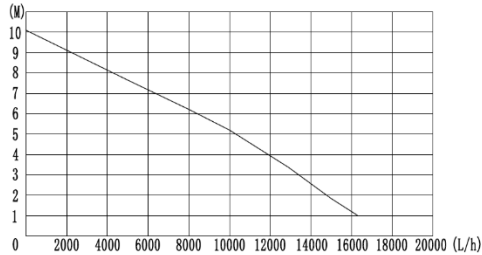
### Tárolás

- A szivattyút gyermekek számára hozzáférhetetlen helyen, stabil és biztonságos helyzetben, por- és rezgésmentes helyen tárolja, kerülve a túlzottan magas hőmérsékletet vagy alacsony.
- Óvja a szivattyút a közvetlen nappéntől, és tárolja sötét helyen, ha az lehetséges.

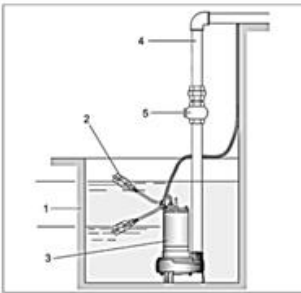
### Műszaki segítségnyújtás

megállapítás	Lehetséges ok	MEGOLDÁS
A szivattyú nem indul el.	A hálózati áramellátás megszakadt	Ellenőrizze a tápkábelt.
	Az úszó nem reagál.	Állítsd magasabbra az úszót.
A szivattyú nem szállít vizet.	Eltömődött folyadékbetöltő nyílások	Tisztítsa meg a hozzáférési nyílásokat
	Eldugult lefolyócső	Korrigálja a tömlő helyzetét.
A szivattyú nem áll le.	Az úszó nem mehet elég mélyre.	Helyezze át a szivattyút, és állítsa be az úszót úgy, hogy szabadon mozogjon.
A szivattyú rövid üzemidő után leáll.	Túl forró víz	Ügyeljen arra, hogy a víz hőmérséklete ne haladja meg a 35°C-ot.

## A szivattyú H (m col H<sub>2</sub>O) – Q (l/óra) karakterisztikája

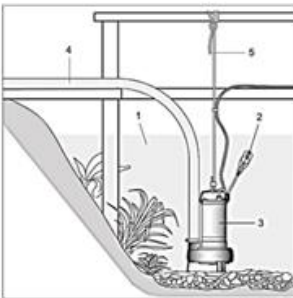


### Összeszerelési példák



**Szennyvízszivattyú telepítése tisztítószerkezet betonmedencékben**  
**Legenda:**

1. Medence
2. Elektromos úszó
3. Szennyvízszivattyú
4. Szivattyú nyomócső
5. Visszacsapó szelep



**Szennyvízszivattyú telepítése tómederbe**  
**Legenda:**

1. Tó
2. Elektromos úszó
3. Szennyvízszivattyú
4. Szivattyú nyomócső
5. Biztonsági kötél



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezés (EEE). Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól (WEEE) szóló 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket tilos válogatatlan kommunális hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelő ártalmatlanítás negatív hatással lehet a környezetre és az emberi egészségre a benne található potenciálisan veszélyes anyagok miatt. A terméket élettartamának végén a vonatkozó jogszabályoknak és a nemzeti hulladékgazdálkodási előírásoknak megfelelően hivatalos gyűjtőhelyen kell leadni elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására.

## Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος	683780
Εξουσία	550W
Τάση/Συχνότητα /	230V ~50Hz
Μέγιστος ρυθμός ροής	270 λίτρα/λεπτό
Θερμοκρασία υγρού	0 – 40°C
Μέγιστο βάθος βύθισης	5 μέτρα
Μέγιστο ύψος	10 μ.
Μέγιστο μέγεθος ακαθαρσιών	11 χιλιοστά
Σύνδεση εκκένωσης	50 χιλιοστά
Επίπεδο προστασίας	IP68

**Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOSANITARY, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και απόδοσης.**



**Προειδοποίηση !** Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν χρησιμοποιήσετε τον εξοπλισμό. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.

### Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία

*Μέτρα ασφαλείας για τον εξοπλισμό σε λειτουργία*



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγχετε πάντα ότι η τάση τροφοδοσίας αντιστοιχεί σε αυτήν που αναγράφεται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.



Χρησιμοποιείτε μόνο γειωμένες πρίζες που λειτουργούν σωστά, σύμφωνα με τους ισχύοντες ηλεκτρικούς κανονισμούς!

- Μην στρίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας του προϊόντος.
- Μην μεταφέρετε το προϊόν κρατώντας το καλώδιο τροφοδοσίας και μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να το αποσυνδέσετε.
- Κρατήστε το καλώδιο ρεύματος μακριά από πηγές θερμότητας, λεκέδες λαδιού, γράσο και αιχμηρά αντικείμενα.
- Ελέγχετε τακτικά το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο και σε περίπτωση ζημιάς, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.
- Ελέγξτε το φως και το ηλεκτρικό καλώδιο πριν από κάθε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν παρατηρήσετε κάποια ζημιά. Επικοινωνήστε με έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.
- Μην υπερφορτώνετε το προϊόν! Μπορεί να χρησιμοποιηθεί με ασφάλεια εάν τηρούνται οι παράμετροι λειτουργίας που το χαρακτηρίζουν. Μην χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία για σκοπό διαφορετικό από αυτόν για τον οποίο προορίζονται.

### Χώρος εργασίας

- Απαγορεύεται η πρόσβαση σε μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στην περιοχή γύρω από τον χώρο λειτουργίας του προϊόντος .
- Απαγορεύεται η παρουσία ανθρώπων ή ζώων στην περιοχή λειτουργίας του προϊόντος.

## Μέτρα ασφαλείας ειδικά για την υποβρύχια αντλία

- Μην χρησιμοποιείτε την αντλία σε πηγάδια, πισίνες, λίμνες ή δεξαμενές όπου υπάρχουν άνθρωποι ή ζώα σε άμεση γεινιάση με την αντλία ή σε άμεση επαφή με το αντλούμενο νερό.
- Απαγορεύεται η λειτουργία της αντλίας με άδεια φιάλη.
- Δεδομένου ότι η αντλία λειτουργεί πολύ αθόρυβα, ελέγχετε πάντα την κατάσταση λειτουργίας της αντλίας για την αποφυγή ατυχημάτων.
- Η εγκατάσταση της αντλίας πρέπει να εκτελείται από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Χρησιμοποιήστε ένα σχοινί ή ένα συρματόσχοινο για να χαμηλώσετε και να ασφαλίσετε την αντλία στη θέση εργασίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να χαμηλώσετε και να ασφαλίσετε την αντλία στη θέση εργασίας.
- Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας έχει τοποθετηθεί έτσι ώστε να προστατεύεται από μηχανικούς κινδύνους (κοπή, τέντωμα, πίεση κ.λπ.), περιβαλλοντικούς παράγοντες (καιρικά φαινόμενα υψηλής έντασης, ισχυρός άνεμος, χαλάζι κ.λπ.), επαφή με ουσίες που μπορεί να το προκαλέσουν ζημιά (διαβρωτικές ουσίες, λάδια κ.λπ.) και τυχαία επαφή με ανθρώπους ή ζώα (μπορεί να το πατήσουν, να το τεντώσουν, να κρεμαστούν κ.λπ.).

## σερβίρισμα

- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, αντικαθιστώντας τα με γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.

## Πεδίο χρήσης

- Αυτή η αντλία προορίζεται για την άντληση νερού από πηγάδια, δεξαμενές, κελάρια, γκαράζ, πισίνες, καθώς και για μικρές γεωργικές εργασίες ή εργασίες άρδευσης κήπων. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για την άντληση υδρογονανθράκων (καύσιμα, έλαια, διαλύτες...)

## ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ .



**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Η αντλία έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί για την εξαγωγή νερού χωρίς εκρηκτικές ουσίες, στερεά σωματίδια ή ίνες, με πυκνότητα  $1\text{kg/dm}^3$  ( $\pm 5\%$ ) και κινηματικό ιξώδες  $1\text{mm}^2/\text{s}$  ( $\pm 5\%$ ) ή χημικά μη επιθετικών υγρών.

## Προετοιμασία για θέση σε λειτουργία



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΣΘΟΥΝ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΟΣ ΑΝΤΛΙΑ ΚΑΙ Παρακαλώ ΕΝΑ σερβίρισμα ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΓΙΑ ΕΥΡΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.**



**ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΤΛΙΑΣ ΣΕ ΒΕΝΤΙΛΑΚΗ Ή ΑΠΟΧΕΤΕΥΣΗ!**



**ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΟΣ ! ΑΠΟΣΥΝΔΕΩ ΠΡΟΜΗΘΕΙΑ ΜΕ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ προτού έναρξη ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΡΥΘΜΙΣΗ Ή ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

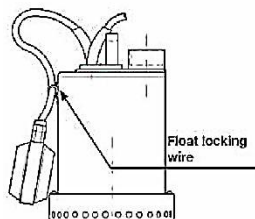
## Ρύθμιση διακόπτη πλωτήρα

Αλλάζοντας το μήκος του τμήματος του καλωδίου μεταξύ του πλωτήρα και του σημείου στερέωσης, ορίζεται το σημείο στο οποίο ξεκινά/σταματά η αντλία. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης πλωτήρα μπορεί να κινείται ελεύθερα κατά τη λειτουργία.

**Βεβαιωθείτε ότι έχετε ρυθμίσει τη θέση απενεργοποίησης του πλωτηροδιακόπτη έτσι ώστε το σώμα της αντλίας να μην παραμένει πάνω από τη στάθμη του νερού.**

## Χώρος εργασίας:

- Προτού του βυθίζοντας Πομπηρία σε θέση του ΕΡΓΑΣΙΑ, ... άμμος ή ιζήματα στερεό. Μέσα ΣΥΜΒΑΝ ύπαρξη ΤΟΥΣ καθαρός πολύ καλός ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ αντλία.
- Η αντλία λειτουργεί στη θέση κατακόρυφος.
- Θέση αντλία ΝΑ Ο λίγο 1 μ πάνω από ΒΑΣΗ ΤΟΠΟΘΕΣΙΑ έτσι ότι οι επακόλουθες εναποθέσεις ιζημάτων δεν επηρεάζουν την ορθή λειτουργία του αντλία.



- Είναι πολύ σημαντικό η στάθμη του νερού να μην πέφτει ποτέ κάτω από το επίπεδο του σώματος αντλία.
- **ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΑΓΩΜΑΤΟΣ !** Εάν η αντλία παραμείνει ανενεργή σε θερμοκρασίες κάτω των 0°C, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υπόλοιπο νερό που θα μπορούσε να παγώσει και, ως εκ τούτου, να καταστρέψει τα εξαρτήματα. αντλία.

#### Υδραυλική σύνδεση

- Κατασκευάζεται με τη χρήση άκαμπτων ή εύκαμπτων μεταλλικών σωλήνων ή πλαστική ύλη.
- Είναι συνιστάται χρήση ενός Αγωγοί με ένα διάμετρος μέσα Ο λίγο ίσος με Ο της αντλίας, για να αποφευχθεί η μείωση της απόδοσης της αντλίας και η εμφάνιση βούλωμα.
- Οι διαστάσεις της θέσης της αντλίας πρέπει να υπολογίζονται σε στενή σχέση με τον εκτιμώμενο όγκο νερού και την παροχή της αντλίας, για να αποφευχθεί η πολύ υψηλή συχνότητα εκκινήσεων της αντλίας. Η αντλία δεν πρέπει να υποβάλλεται σε περισσότερους από 30 κύκλους εκκίνησης ανά ώρα για να αποφευχθεί η υπερθέρμανση. ο κινητήρας.

#### Ηλεκτρική σύνδεση

- Συνιστάται η σύνδεση της αντλίας σε ηλεκτρικό κύκλωμα αφιερωμένος.
- Αυτοί αντλία με κινητήρες φάση εκτάριο ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ με προστασία θερμός και ΚΟΥΤΙ είναι συνδεδεμένο απευθείας με δίκτυο.

**ΠΡΟΣΟΧΗ!** Σε περίπτωση υπερθέρμανσης του κινητήρα, η αντλία σταματά αυτόματα. Αφού κρυώσει, θα ξεκινήσει ξανά αυτόματα, χωρίς να απαιτείται καμία παρέμβαση.



#### Καθαρισμός και συντήρηση



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Πριν από οποιαδήποτε επέμβαση στον εξοπλισμό, αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος από το δίκτυο ρεύματος.

#### Συντήρηση

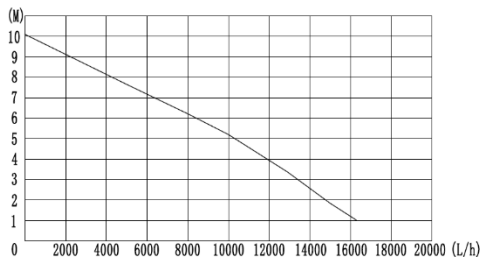
Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για να χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Δεν απαιτεί καμία πρόσθετη λίπανση, χάρη στα λιπαντικά μακράς διάρκειας που χρησιμοποιεί ο κατασκευαστής για τα κινούμενα μέρη.

#### Αποθήκευση

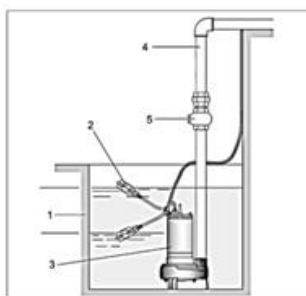
- Αποθηκεύστε την αντλία σε χώρο που δεν είναι προσβάσιμος σε παιδιά, σε σταθερή και ασφαλή θέση, χωρίς σκόνη ή κραδασμούς, αποφεύγοντας τις υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες ή χαμηλές.
- Προστατέψτε την αντλία από το άμεσο ηλιακό φως και φυλάξτε την σε σκοτεινό μέρος, αν είναι δυνατόν.

#### Τεχνική βοήθεια

Διαπίστωση	Πιθανή αιτία	ΕΠΙΛΥΣΗ
Η αντλία δεν ξεκινά.	Διακοπή τροφοδοσίας από το δίκτυο ρεύματος	Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας.
	Το φλοτέρ δεν αντιδρά.	Ρυθμίστε το πλωτήρα ψηλότερα.
Η αντλία δεν μεταφέρει νερό.	Φραγμένες οπές πρόσβασης υγρών	Καθαρίστε τις οπές πρόσβασης
	Φραγμένος σωλήνας αποστράγγισης	Διορθώστε τη θέση του σωλήνα.
Η αντλία δεν σταματά.	Το φλοτέρ δεν μπορεί να κατέβει αρκετά.	Επαναποθετήστε την αντλία και ρυθμίστε τον πλωτήρα έτσι ώστε να κινείται ελεύθερα.
Η αντλία σταματά μετά από σύντομο χρονικό διάστημα λειτουργίας.	Το νερό είναι πολύ ζεστό	Βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία του νερού δεν υπερβαίνει τους 35°C.

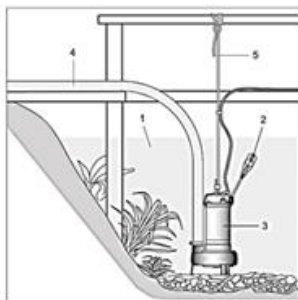


### Παραδείγματα συναρμολόγησης



**Εγκατάσταση αντλίας λυμάτων καθαριστικά σε πισίνες από σκυρόδεμα Θρύλος:**

1. Λεκάνη
2. Ηλεκτρικό φλοτέρ
3. Αντλία λυμάτων
4. Σωλήνας εκκένωσης αντλίας
5. Βαλβίδα ελέγχου



**Εγκατάσταση αντλίας οικιακών λυμάτων σε πυθμένα λίμνης Θρύλος:**

1. Λίμνη
2. Ηλεκτρικό φλοτέρ
3. Αντλία λυμάτων
4. Σωλήνας εκκένωσης αντλίας
5. Σχοινί ασφαλείας



Αυτό το προϊόν είναι ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ σχετικά με τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ), το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αδιαχώριστα αστικά απόβλητα. Η ακατάλληλη απόρριψη μπορεί να έχει αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των δυνητικά επικίνδυνων ουσιών που περιέχει. Στο τέλος της διάρκειας ζωής του, το προϊόν πρέπει να παραδοθεί σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τις εθνικές απαιτήσεις διαχείρισης αποβλήτων.

## Технически спецификации

Код на продукта	683780
Мощност	550W
Напрежение/Честота /	230V ~50Hz
Максимален дебит	270 л/мин
Температура на течността	0 – 40°C
Максимална дълбочина на потапяне	5 м
Максимална височина	10 м
Максимален размер на примесите	11 мм
Изпускателна връзка	50 мм
Ниво на защита	IP68

**Благодарим ви, че закупихте този продукт EVOSANITARY, произведен по най-високите стандарти за безопасност и производителност.**



**Внимание ! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да използвате оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до токов удар, пожар и/или телесни наранявания.**

**Общи предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти**  
**Мерки за безопасност за работещо оборудване**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги проверявайте дали захранващото напрежение съответства на посоченото на табелката с данни на продукта.



**Използвайте само правилно функциониращи заземени контакти, в съответствие с действащите електрически разпоредби!**

- Не усуквайте захранващия кабел на продукта.
- Не носете продукта, като го държите за захранващия кабел, и не дърпайте захранващия кабел, за да го изключите от контакта.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина, маслени петна, мазнини и остри предмети.
- Проверявайте редовно щепсела и електрическия кабел и в случай на повреда се свържете с авторизиран електротехник.
- Проверявайте щепсела и електрическия кабел преди всяка употреба. Не използвайте продукта, ако забележите някакви повреди. Свържете се с квалифициран електротехник.
- Не претоварвайте продукта! Той може да се използва безопасно, ако се спазват работните параметри, които го характеризират. Не използвайте електрически инструменти за цели, различни от тези, за които са предназначени.

### Работна зона

- Достъпът на неупълномощени лица или животни в зоната около мястото на работа на продукта е забранен ;
- Присъствието на хора или животни в работната зона на продукта е забранено.

### Мерки за безопасност, специфични за потопяемата помпа

- Не използвайте помпата в кладенци, басейни, езера или резервоари, където има хора или животни в непосредствена близост до помпата или в директен контакт с изпомпваната вода;
- Забранено е да се използва помпата на празно място;
- Тъй като помпата работи много тихо, винаги проверявайте работното ѝ състояние, за да избегнете инциденти;
- Монтажът на помпата трябва да се извърши от квалифициран персонал;
- Използвайте въже или въже, за да спуснете и закрепите помпата в работно положение. Не използвайте захранващия кабел, за да спуснете и закрепите помпата в работно положение;
- Уверете се, че захранващият кабел е положен така, че да е защитен от механични рискове (срязване, разтягане, притискане и др.), фактори на околната среда (силни метеорологични явления, силен вятър, градушка и др.), контакт с вещества, които могат да го повредят (корозивни вещества, масла и др.) и случаен контакт с хора или животни (те могат да го стъпят, да го разтегнат, да се закачат на него и др.).

### сервиране

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като се заменят с оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.

### Област на употреба

- Тази помпа е предназначена за извличане на вода от кладенци, цистерни, мазета, гаражи, басейни, както и за малки селскостопански или градински напоителни дейности. Не използвайте продукта за извличане на въглеводороди (горива, масла, разтворители...)

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА .



**ВНИМАНИЕ!** Помпата е проектирана и конструирана за изпомпване на вода без експлозивни вещества, твърди частици или влакна, с плътност 1 kg/dmc<sup>3</sup> (±5%) и кинематичен вискозитет 1 mm<sup>2</sup>/s (±5%) или химически неагресивни течности.

### Подготовка за въвеждане в експлоатация



**ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ НЕЗАБАВНО ПОМПА И Попитай А сервиране Упълномощен ЗА КОНСТАТАЦИИ И РЕМОНТИ.**



**ВНИМАНИЕ! ЗАБРАНЕНО Е ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПОМПАТА В СЕПТИЧНА ЯМА ИЛИ КАНАЛИЗАЦИЯ!**

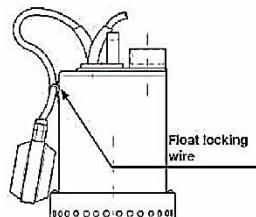


**ВНИМАНИЕ ! ИЗКЛЮЧВАНЕ ДОСТАВКА С ЕНЕРГИЯ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ преди започване на ВСЯКАКВА НАСТРОЙКА ИЛИ ОПЕРАЦИЯ ПОДДРЪЖКА**

### Регулиране на поплавъчния превключвател

Чрез промяна на дължината на кабелната секция между поплавъка и точката на закрепване се настройва точката, в която помпата се стартира/спира. Уверете се, че поплавъчният превключвател може да се движи свободно по време на работа.

**Уверете се, че сте регулирали положението на поплавъка в изключено положение, така че корпусът на помпата да не остава над нивото на водата.**



### Работна зона:

- Преди от потапяне Помпей в позиция от РАБОТА Осигурете това не съществувам пясък или седименти твърдо. В СЪБИТИЕ съществува ТЯХНИТЕ

чист много добър САЙТ помпа.

- Помпата работи в позиция вертикален.
- Място помпа ДО НА малко 1 м по-горе БАЗА САЙТ по този начин това последващите седиментни отлагания не влияят на правилното функциониране на помпа.
- Много е важно нивото на водата никога да не пада под тялото помпа.
- **ОПАСНОСТ ОТ ЗАМРЪЗВАНЕ !** Ако помпата остане неактивна при температури под 0°C, уверете се, че няма остатъчна вода, която би могла да замръзне и следователно да разруши компонентите. помпа.

#### **Хидравлична връзка**

- Изработва се с помощта на твърди или гъвкави метални тръби или пластмаса.
- То е препоръчително употреба на Въздуховоди с а диаметър вътре НА малко равен с НА на помпата, за да се избегне намаляване на производителността на помпата и появата на запушване.
- Размерите на мястото на помпата трябва да се изчислят в тясна връзка с очаквания обем на водата и дебита на помпата, за да се избегне твърде висока честота на пускане на помпата. Помпата не трябва да бъде подложена на повече от 30 цикъла на пускане на час, за да се избегне прегряване. двигателят.

#### **Електрическа връзка**

- Препоръчително е помпата да се свърже към електрическа верига посветен.
- Тези помпа с двигатели фаза са ХАРАКТЕРИСТИКИ с защита термос и МОЖЕ бѐди свързан директно с мрежа.

**ВНИМАНИЕ! В случай на прегряване на двигателя, помпата спира автоматично. След охлаждане, тя ще се стартира отново автоматично, без да е необходима никаква намеса.**



#### **Почистване и поддръжка**



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди каквато и да е интервенция по оборудването, изключете захранването от електрическата мрежа.**

#### **Поддръжка**

Нашето оборудване е проектирано за дълготрайна употреба с минимална поддръжка . Не изисква допълнително смазване , благодарение на дълготрайните смазочни материали , използвани от производителя за движещите се части .

#### **Съхранение**

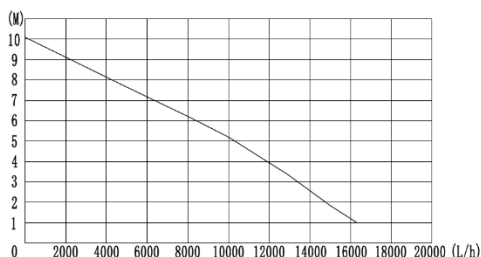
- Съхранявайте помпата на място, недостъпно за деца, в стабилна и безопасна позиция, без прах или вибрации, като избягвате прекомерно високи температури или ниско.
- Пазете помпата от пряка слънчева светлина и я съхранявайте на тъмно място, ако е възможно.

#### **Техническа помощ**

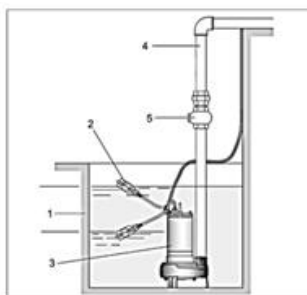
констатация	Възможна причина	РЕШАВАНЕ
Помпата не стартира.	Прекъснато мрежово захранване	Проверете захранващия кабел.
	Поплавъкът не реагира.	Регулирайте поплавъка по-високо.
Помпата не транспортира вода.	Запушени отвори за достъп до течности	Почистете отворите за достъп
	Запушен маркуч за източване	Коригирайте позицията на маркуча.
Помпата не спира.	Поплавъкът не може да се потопи достатъчно надолу.	Препозиционирайте помпата и регулирайте поплавъка така, че да се движи свободно.
Помпата спира след кратък период на работа.	Водата е твърде гореща	Уверете се, че температурата на водата не надвишава 35°C.

## Характеристика $H$ (m col $H_2O$ ) – $Q$ (l/час) на помпата

BG



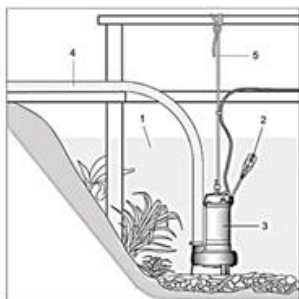
### Примери за сглобяване



Монтаж на помпа за отпадъчни води  
почистващи препарати в бетонни басейни

Легенда:

1. Басейн
2. Електрически поплавак
3. Помпа за отпадъчни води
4. Изпускателна тръба на помпата
5. Възвратен клапан



Монтиране на помпа за битова канализация в езеро дъно

Легенда:

1. Езеро
2. Електрически поплавак
3. Помпа за отпадъчни води
4. Изпускателна тръба на помпата
5. Предпазно въже



Този продукт е електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО), този продукт не трябва да се изхвърля с несортирани битови отпадъци. Неправилното изхвърляне може да има отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве поради потенциално опасните вещества, които съдържа. В края на експлоатационния си живот продуктът трябва да бъде предаден в оторизиран пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване, в съответствие с приложимото законодателство и националните изисквания за управление на отпадъците.

## Technische Spezifikationen

Produktcode	683780
Leistung	550 W
Spannung/Frequenz /	230 V ~ 50 Hz
Maximaler Durchfluss	270 l/min
Flüssigkeitstemperatur	0 – 40°C
Maximale Eintauchtiefe	5 m
Maximale Höhe	10 m
Maximale Verunreinigungsgröße	11 mm
Entladeanschluss	50 mm
Schutzstufe	IP68

**Vielen Dank, dass Sie sich für dieses EVOSANITARY-Produkt entschieden haben, das nach höchsten Sicherheits- und Leistungsstandards hergestellt wurde.**



**Warnung ! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät benutzen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Stromschlag, Brand und/oder Verletzungen führen.**

### Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen für Elektrowerkzeuge

#### Sicherheitsmaßnahmen für in Betrieb befindliche Geräte



**WARNUNG! Prüfen Sie stets, ob die Versorgungsspannung mit der auf dem Typenschild des Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.**



**Verwenden Sie ausschließlich ordnungsgemäß funktionierende, geerdete Steckdosen gemäß den geltenden Elektrovorschriften!**

- Das Netzkabel des Produkts darf nicht verdreht werden.
- Tragen Sie das Produkt nicht am Netzkabel und ziehen Sie nicht am Netzkabel, um es aus der Steckdose zu ziehen.
- Halten Sie das Netzkabel von Wärmequellen, Ölflecken, Fett und scharfen Gegenständen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig Stecker und Stromkabel und wenden Sie sich im Schadensfall an einen autorisierten Elektriker.
- Prüfen Sie Stecker und Stromkabel vor jedem Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Beschädigungen feststellen. Wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker.
- Überlasten Sie das Produkt nicht! Es kann sicher verwendet werden, wenn die charakteristischen Betriebsparameter eingehalten werden. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur für den vorgesehenen Zweck.

#### Arbeitsbereich

- Der Zutritt für unbefugte Personen oder Tiere im Bereich um den Betriebsstandort des Produkts ist verboten ;
- Der Aufenthalt von Personen oder Tieren im Betriebsbereich des Produkts ist verboten.

#### Sicherheitsmaßnahmen speziell für die Tauchpumpe

- Die Pumpe darf nicht in Brunnen, Schwimmbecken, Teichen oder Tanks verwendet werden, in denen sich Menschen oder Tiere in unmittelbarer Nähe der Pumpe befinden oder in direktem Kontakt mit dem gepumpten Wasser stehen;
- Es ist verboten, die Pumpe leer zu betreiben;

- Da die Pumpe im Betrieb sehr leise ist, überprüfen Sie stets den Betriebszustand der Pumpe, um Unfälle zu vermeiden;
- Die Pumpeninstallation muss von qualifiziertem Personal durchgeführt werden;
- Verwenden Sie ein Seil oder einen Haken, um die Pumpe in die Arbeitsposition abzusenken und zu sichern. Verwenden Sie nicht das Stromkabel, um die Pumpe in die Arbeitsposition abzusenken und zu sichern;
- Stellen Sie sicher, dass das Stromkabel so verlegt ist, dass es vor mechanischen Gefahren (Schneiden, Dehnen, Drücken usw.), Umwelteinflüssen (extremen Wetterphänomenen, starkem Wind, Hagel usw.), dem Kontakt mit Substanzen, die es beschädigen könnten (ätzende Substanzen, Öle usw.), und versehentlichem Kontakt mit Menschen oder Tieren (die darauf treten, es dehnen, daran hängen bleiben usw.) geschützt ist.

### Portion

- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.

### Anwendungsgebiet

- Diese Pumpe ist zur Wasserförderung aus Brunnen, Zisternen, Kellern, Garagen und Schwimmbecken sowie für kleinere landwirtschaftliche Bewässerungsanlagen und Gartenbewässerungsprojekte bestimmt. Verwenden Sie das Produkt nicht zur Förderung von Kohlenwasserstoffen (Kraftstoffen, Ölen usw.). Lösungsmittel...

### NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN .



**ACHTUNG!** Die Pumpe ist für die Förderung von Wasser ohne explosive Stoffe, Feststoffpartikel oder Fasern mit einer Dichte von  $1 \text{ kg/dm}^3 (\pm 5 \%)$  und einer kinematischen Viskosität von  $1 \text{ mm}^2/\text{s} (\pm 5 \%)$  oder chemisch nicht aggressiven Flüssigkeiten konzipiert und gebaut.

### Vorbereitung der Inbetriebnahme



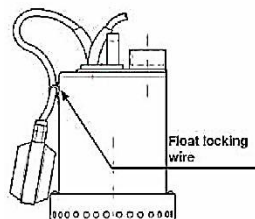
**ACHTUNG! BEI AUFTRETEN UNGEWÖHNLICHER GERÄUSCHE WÄHREND DES BETRIEBES, STOPPEN SIE DAS GERÄT. SOFORT PUMPE UND Fragen A Portion AUTORISIERT FÜR ERGEBNISSE UND REPARATUREN.**



**ACHTUNG! DIE BEWEGUNG DER PUMPE IN KLÄRANLAGEN ODER DER ABWASSERKANALISATION IST VERBOTEN!**  
**VORSICHTIG ! TRENNEN LIEFERN MIT ENERGIE ELEKTRO vor Beginn JEDE EINSTELLUNG ODER BETRIEB WARTUNG**

### Einstellung des Schwimmerschalters

Durch Verändern der Kabellänge zwischen Schwimmer und Befestigungspunkt wird der Start-/Stoppunkt der Pumpe eingestellt. Achten Sie darauf, dass sich der Schwimmerschalter während des Betriebs frei bewegen kann. **Stellen Sie sicher, dass die Aus-Position des Schwimmerschalters so eingestellt ist, dass das Pumpengehäuse nicht über dem Wasserspiegel bleibt.**



### Arbeitsbereich:

- Vor von eintauchen Pompeji In Position von ARBEITEN Sicherstellen Das nicht existieren Sand oder Sedimente fest. In EREIGNIS Sein IHRE sauber sehr Gut WEBSITE Pumpe.
- Die Pumpe arbeitet in Position Vertikale.
- Ort Pumpe ZU DER wenig 1 M über BASE WEBSITE daher Das Nachfolgende Sedimentablagerungen beeinträchtigen die ordnungsgemäße Funktion des Pumpe.
- Es ist sehr wichtig, dass der Wasserstand niemals unter den Körper sinkt. Pumpe.
- **FROSTGEFAHR !** Wenn die Pumpe bei Temperaturen unter  $0^\circ\text{C}$  inaktiv bleibt, stellen Sie sicher, dass kein Restwasser vorhanden ist, das gefrieren und dadurch die Bauteile zerstören könnte. Pumpe.

### Hydraulischer Anschluss

- Es wird aus starren oder flexiblen Metallrohren hergestellt oder Plastik.
- Es ist empfohlen verwenden a Lüftungskanäle mit A Durchmesser innen DER wenig gleich mit DER der Pumpe, um eine Verringerung der Pumpenleistung und das Auftreten von Verstopfung.
- Die Abmessungen des Pumpenstandorts müssen in engem Zusammenhang mit dem geschätzten Wasservolumen und der Pumpenfördermenge berechnet werden, um eine zu hohe Pumpenanlaufrequenz zu vermeiden. Die Pumpe darf nicht mehr als 30 Anlaufzyklen pro Stunde durchlaufen, um eine Überhitzung zu verhindern. den Motor.

### Elektrischer Anschluss

- Es wird empfohlen, die Pumpe an einen Stromkreis anzuschließen. gewidmet.
- Diese Pumpe mit Motoren Phase Sind MERKMALE mit Schutz Thermosflasche Und DÜRFEN Sei direkt verbunden mit Netzwerk.

**ACHTUNG! Bei Überhitzung des Motors schaltet sich die Pumpe automatisch ab. Nach dem Abkühlen startet sie automatisch wieder, ohne dass ein Eingreifen erforderlich ist.**



### Reinigung und Instandhaltung



**WARNUNG! Vor jeglichen Eingriffen an dem Gerät muss die Stromversorgung vom Stromnetz getrennt werden.**

### Wartung

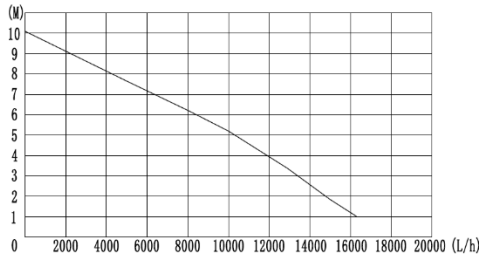
Unsere Geräte sind auf Langlebigkeit und minimalen Wartungsaufwand ausgelegt . Dank der vom Hersteller für die beweglichen Teile verwendeten Langzeitschmierstoffe ist keine zusätzliche Schmierung erforderlich .

### Lagerung

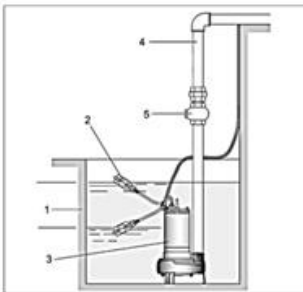
- Bewahren Sie die Pumpe an einem für Kinder unzugänglichen Ort, an einem stabilen und sicheren Standort, frei von Staub und Vibrationen, auf und vermeiden Sie übermäßig hohe Temperaturen oder niedrig.
- Schützen Sie die Pumpe vor direkter Sonneneinstrahlung und lagern Sie sie an einem dunklen Ort.  
wenn es möglich.

### Technische Unterstützung

Feststellung	Mögliche Ursache	LÖSUNG
Die Pumpe springt nicht an.	Netzstromversorgung unterbrochen	Überprüfen Sie das Netzkabel.
	Der Schwimmer reagiert nicht.	Den Schwimmer höher stellen.
Die Pumpe transportiert kein Wasser.	Verstopfte Flüssigkeitszugangsöffnungen	Reinigen Sie die Zugangsöffnungen
	Verstopfter Abflussschlauch	Korrigieren Sie die Position des Schlauchs.
Die Pumpe schaltet sich nicht ab.	Der Schwimmer kann nicht weit genug absinken.	Positionieren Sie die Pumpe neu und justieren Sie den Schwimmer so, dass er sich frei bewegen kann.
Die Pumpe schaltet sich nach kurzer Betriebszeit ab.	Wasser zu heiß	Achten Sie darauf, dass die Wassertemperatur 35° C nicht überschreitet.

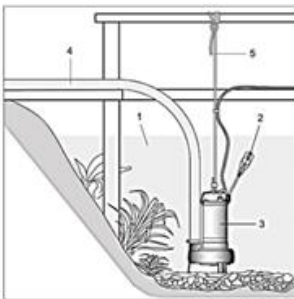


## Montagebeispiele



**Abwasserpumpeninstallation  
Reinigungsmittel in Betonbecken**  
Legende:

1. Becken
2. Elektrischer Schwimmer
3. Abwasserpumpe
4. Pumpenauslassrohr
5. Rückschlagventil



**Installation einer häuslichen Abwasserpumpe in einem Seebett**  
Legende:

1. See
2. Elektrischer Schwimmer
3. Abwasserpumpe
4. Pumpenauslassrohr
5. Sicherheitsseil



Dieses Produkt ist ein Elektro- und Elektronikgerät (EEE). Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) darf dieses Produkt nicht im unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Eine unsachgemäße Entsorgung kann aufgrund der darin enthaltenen potenziell gefährlichen Stoffe negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben.

Am Ende seiner Nutzungsdauer muss das Produkt gemäß den geltenden Rechtsvorschriften und nationalen Abfallwirtschaftsbestimmungen bei einer autorisierten Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden.

<b>Code produit</b>	<b>683780</b>
Pouvoir	550 W
Tension/Fréquence /	230 V ~50 Hz
débit maximal	270 L/min
température du liquide	0 – 40 °C
Profondeur d'immersion maximale	5 m
Hauteur maximale	10 m
Taille maximale des impuretés	11 mm
Raccordement de décharge	50 mm
Niveau de protection	IP68

**Merci d'avoir acheté ce produit EVOSANITARY, fabriqué selon les normes de sécurité et de performance les plus strictes.**



**Avertissement ! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'équipement. Le non-respect de ces règles peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou des blessures corporelles.**

#### **Consignes générales de sécurité pour les outils électriques**

##### **Mesures de sécurité pour les équipements en fonctionnement**



**ATTENTION ! Vérifiez toujours que la tension d'alimentation correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique du produit.**



**Utilisez uniquement des prises de courant correctement fonctionnelles et mises à la terre, conformément à la réglementation électrique en vigueur !**

- Ne tordez pas le cordon d'alimentation du produit.
- Ne transportez pas le produit en le tenant par le cordon d'alimentation et ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour le débrancher.
- Tenez le cordon d'alimentation éloigné des sources de chaleur, des taches d'huile, de la graisse et des objets pointus.
- Vérifiez régulièrement la prise et le câble électrique et, en cas de dommage, contactez un électricien agréé.
- Vérifiez la prise et le câble électrique avant chaque utilisation. N'utilisez pas le produit si vous constatez des dommages. Contactez un électricien qualifié.
- Ne surchargez pas le produit ! Son utilisation est sûre si les paramètres de fonctionnement qui le caractérisent sont respectés. N'utilisez pas les outils électriques à des fins autres que celles pour lesquelles ils ont été conçus.

##### **Zone de travail**

- L'accès aux personnes ou aux animaux non autorisés dans la zone entourant le lieu d'exploitation du produit est interdit ;
- La présence de personnes ou d'animaux dans la zone de fonctionnement du produit est interdite.

#### **Mesures de sécurité spécifiques à la pompe submersible**

- N'utilisez pas la pompe dans des puits, des piscines, des étangs ou des réservoirs où se trouvent des personnes ou des animaux à proximité immédiate de la pompe ou en contact direct avec l'eau pompée ;
- Il est interdit de faire fonctionner la pompe à vide ;

- Étant donné que la pompe est très silencieuse en fonctionnement, vérifiez toujours son état de fonctionnement afin d'éviter tout accident ;
- L'installation de la pompe doit être effectuée par un personnel qualifié ;
- Utilisez une corde ou un câble pour descendre et fixer la pompe en position de travail. N'utilisez pas le câble d'alimentation pour descendre et fixer la pompe en position de travail ;
- Veillez à ce que le câble d'alimentation soit acheminé de manière à être protégé contre les risques mécaniques (coupure, étirement, compression, etc.), les facteurs environnementaux (phénomènes météorologiques de forte intensité, vents violents, grêle, etc.), le contact avec des substances susceptibles de l'endommager (substances corrosives, huiles, etc.) et le contact accidentel avec des personnes ou des animaux (qui pourraient marcher dessus, l'étirer, s'y accrocher, etc.).

#### **portion**

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, avec le remplacement des accessoires et pièces de rechange par des pièces d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.

### **Domaine d'utilisation**

- **Cette pompe est conçue pour extraire l'eau des puits, citernes, caves, garages, piscines, ainsi que pour les petits travaux d'irrigation agricole ou de jardin. Ne pas utiliser ce produit pour extraire des hydrocarbures (carburants, huiles, etc.) solvants...**

**NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL .**



**ATTENTION ! La pompe est conçue et construite pour l'extraction d'eau sans substances explosives, particules solides ou fibres, avec une densité de 1 kg/dm<sup>3</sup> (±5 %) et une viscosité cinématique de 1 mm<sup>2</sup>/s (±5 %) ou de liquides chimiquement non agressifs.**

### **Préparation à la mise en service**



**ATTENTION ! SI DES BRUITS ANORMAUX SE PRODUISENT PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ L'APPAREIL. IMMÉDIAT POMPE ET Demander UN portion AUTORISÉ POUR LES RÉSULTATS ET RÉPARATIONS.**



**ATTENTION ! IL EST INTERDIT D'UTILISER LA POMPE DANS UNE FOSSE SEPTIQUE OU DANS LES ÉGOUTS !**

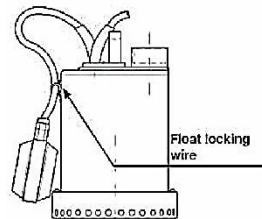


**PRUDENT ! DÉCONNECTER FOURNIR AVEC ÉNERGIE ÉLECTRIQUE avant commencement TOUT RÉGLAGE OU FONCTIONNEMENT ENTRETIEN**

#### **Réglage du commutateur à flotteur**

En modifiant la longueur du câble reliant le flotteur au point de fixation, on règle le point de démarrage/d'arrêt de la pompe. Assurez-vous que le flotteur puisse se déplacer librement pendant son fonctionnement.

**Veillez à régler la position d'arrêt du flotteur afin que le corps de la pompe ne reste pas au-dessus du niveau de l'eau.**



#### **Zone de travail :**

- Avant de immersion Pompéi dans position de TRAVAIL Assurer que pas exister sable ou sédiments solide. Dans ÉVÉNEMENT être LEUR faire le ménage très bien SITE pompe.
- La pompe fonctionne en position verticale.
- Lieu pompe À LE petit 1 m au-dessus de BASE SITE ainsi que Les dépôts de sédiments ultérieurs n'affectent pas le bon fonctionnement de pompe.
- Il est très important que le niveau de l'eau ne descende jamais en dessous du corps. pompe.

- **RISQUE DE GEL !** Si la pompe reste inactive à des températures inférieures à 0 °C, assurez-vous qu'il ne reste pas d'eau susceptible de geler et d'endommager les composants. pompe.

### **Raccordement hydraulique**

- Il est fabriqué à partir de tubes métalliques rigides ou flexibles ou plastique.
- C'est recommandé utiliser de conduits avec un diamètre à l'intérieur LE petit égal avec LE de la pompe, afin d'éviter une baisse de performance de la pompe et l'apparition de obstruction.
- Les dimensions de l'emplacement de la pompe doivent être calculées en fonction du volume d'eau estimé et du débit de la pompe, afin d'éviter une fréquence de démarrage trop élevée. La pompe ne doit pas effectuer plus de 30 cycles de démarrage par heure pour éviter toute surchauffe. le moteur.

### **raccordement électrique**

- Il est recommandé de raccorder la pompe à un circuit électrique. dédié.
- Ces pompe avec moteurs phase sont CARACTÉRISTIQUES avec protection thermos et PEUT être connecté directement à réseau.

**ATTENTION ! En cas de surchauffe du moteur, la pompe s'arrête automatiquement. Après refroidissement, elle redémarre automatiquement, sans aucune intervention.**



### **Nettoyage et entretien**



**ATTENTION ! Avant toute intervention sur l'équipement, débranchez l'alimentation électrique du secteur.**

### **Entretien**

Notre équipement a été conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien . Grâce aux lubrifiants longue durée utilisés par le fabricant pour les pièces mobiles , il ne nécessite aucune lubrification supplémentaire .

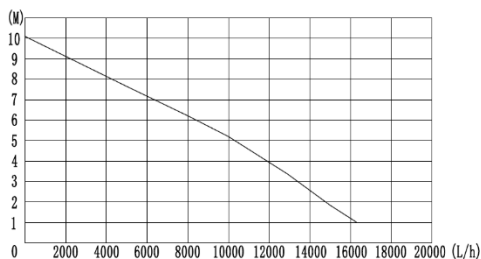
### **Stockage**

- Rangez la pompe dans un endroit hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre, à l'abri de la poussière et des vibrations, et en évitant les températures excessivement élevées ou faible.
- Protégez la pompe de la lumière directe du soleil et rangez-la dans un endroit sombre. si c'est le cas possible.

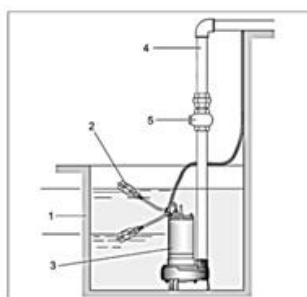
### **Assistance technique**

constatation	Cause possible	RÉSOLUTION
La pompe ne démarre pas.	Coupure de l'alimentation secteur	Vérifiez le cordon d'alimentation.
	Le flotteur ne réagit pas.	Augmentez la hauteur du flotteur.
La pompe ne transporte pas d'eau.	Orifices d'accès aux fluides obstrués	Nettoyez les trous d'accès
	tuyau d'évacuation bouché	Corrigez la position du tuyau.
La pompe ne s'arrête pas.	Le flotteur ne peut pas descendre suffisamment.	Repositionnez la pompe et ajustez le flotteur pour qu'il puisse se déplacer librement.
La pompe s'arrête après une courte période de fonctionnement.	L'eau est trop chaude.	Veillez à ce que la température de l'eau ne dépasse pas 35°C.

## Caractéristique H (m col H<sub>2</sub>O) – Q (l/heure) de la pompe

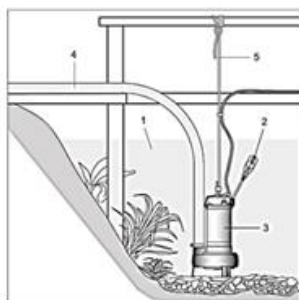


### Exemples d'assemblage



**installation de pompe à eaux usées nettoyeurs dans les piscines en béton**  
**Légende:**

1. Bassin
2. Flotteur électrique
3. pompe à eaux usées
4. Tuyau de refoulement de la pompe
5. Clapet anti-retour



**Installation d'une pompe à eaux usées domestiques dans le fond d'un lac**  
**Légende:**

1. Lac d'eau
2. Flotteur électrique
3. pompe à eaux usées
4. Tuyau de refoulement de la pompe
5. Corde de sécurité



Ce produit est un équipement électrique et électronique (EEE). Conformément à la directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères non triées. Une élimination inappropriée peut avoir des conséquences néfastes sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances potentiellement dangereuses qu'il contient. En fin de vie, ce produit doit être remis à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques, conformément à la législation en vigueur et aux exigences nationales en matière de gestion des déchets.

## Especificações técnicas

<b>Código do produto</b>	<b>683780</b>
Poder	550W
Tensão/Frequência /	230V ~50Hz
Vazão máxima	270 L/min
Temperatura do líquido	0 – 40 °C
Profundidade máxima de imersão	5m
Altura máxima	10 m
tamanho máximo da impureza	11 mm
Conexão de descarga	50 mm
Nível de proteção	IP68

**Obrigado por adquirir este produto EVOSANITARY, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e desempenho.**



**Atenção ! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de usar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos pessoais.**

### Precauções gerais de segurança para ferramentas elétricas

*Medidas de segurança para equipamentos em operação*



**ATENÇÃO!** Verifique sempre se a tensão de alimentação corresponde à indicada na placa de identificação do produto.



**Utilize apenas tomadas aterradas em perfeito funcionamento, de acordo com as normas elétricas vigentes!**

- Não torça o cabo de alimentação do produto.
- Não transporte o produto segurando o cabo de alimentação e não puxe o cabo de alimentação para desconectá-lo da tomada.
- Mantenha o cabo de alimentação longe de fontes de calor, manchas de óleo, gordura e objetos pontiagudos.
- Verifique regularmente a tomada e o cabo elétrico e, em caso de danos, contate um electricista autorizado.
- Verifique a ficha e o cabo de alimentação antes de cada utilização. Não utilize o produto se detetar qualquer dano. Contacte um electricista qualificado.
- Não sobrecarregue o produto! Ele pode ser usado com segurança se os parâmetros de operação que o caracterizam forem respeitados. Não utilize ferramentas elétricas para fins diferentes daqueles para os quais foram projetadas.

### Área de trabalho

- É proibido o acesso de pessoas ou animais não autorizados à área ao redor do local de operação do produto ;
- É proibida a presença de pessoas ou animais na área de operação do produto.

### Medidas de segurança específicas para a bomba submersível

- Não utilize a bomba em poços, piscinas, lagoas ou tanques onde haja pessoas ou animais nas imediações da bomba ou em contato direto com a água bombeada;
- É proibido operar a bomba vazia;
- Como a bomba é muito silenciosa durante o funcionamento, verifique sempre o seu estado operacional para evitar acidentes;
- A instalação da bomba deve ser realizada por pessoal qualificado;
- Utilize uma corda ou cabo para baixar e fixar a bomba na posição de funcionamento. Não utilize o cabo de alimentação para baixar e fixar a bomba na posição de funcionamento;
- Certifique-se de que o cabo de alimentação esteja instalado de forma a protegê-lo contra riscos mecânicos (cortes, estiramentos, compressões, etc.), fatores ambientais (fenômenos climáticos de alta intensidade, ventos fortes, granizo, etc.), contato com substâncias que possam danificá-lo (substâncias corrosivas, óleos, etc.) e contato acidental com pessoas ou animais (que podem pisar nele, esticá-lo, pendurar-se nele, etc.).

#### servindo

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando acessórios e peças de reposição originais, para evitar acidentes decorrentes de reparos inadequados.

### Campo de utilização

- Esta bomba destina-se à extração de água de poços, cisternas, adegas, garagens, piscinas, bem como para pequenos trabalhos de irrigação agrícola ou de jardim. Não utilize o produto para extrair hidrocarbonetos (combustíveis, óleos, solventes...)

#### NÃO PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL .



**ATENÇÃO! A bomba foi projetada e construída para a extração de água sem substâncias explosivas, partículas sólidas ou fibras, com densidade de 1 kg/dm<sup>3</sup> (±5%) e viscosidade cinemática de 1 mm<sup>2</sup>/s (±5%) ou líquidos quimicamente não agressivos.**

### Preparação para o comissionamento



**ATENÇÃO! SE OCORRER RUIDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE. IMEDIATO BOMBEAR E Perguntar UM servindo AUTORIZADO PARA DESCOBERTAS E REPAROS.**



**ATENÇÃO! É PROIBIDO UTILIZAR A BOMBA EM FOSSA SÉPTICA OU REDE DE ESGOTO!**

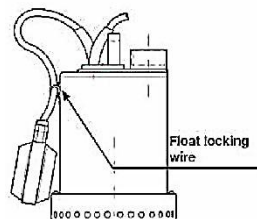


**CUIDADOSO ! DESCONECTAR FORNECER COM ENERGIA ELÉTRICA antes início QUALQUER AJUSTE OU OPERAÇÃO MANUTENÇÃO**

#### Ajuste do interruptor de nível

Ao alterar o comprimento do trecho de cabo entre o flutuador e o ponto de fixação, define-se o ponto em que a bomba liga/desliga. Certifique-se de que o interruptor de flutuador possa se mover livremente durante o funcionamento.

**Certifique-se de ajustar a posição desligada da chave de nível para que o corpo da bomba não fique acima do nível da água.**



#### Área de trabalho:

- Antes de imersivo Pompeia em posição de TRABALHAR Garantir que não existir areia ou sedimentos sólido. Em EVENTO ser DELES limpar muito bom SITE bombear.
- A bomba opera na posição vertical.
- Lugar bombear PARA O pequeno 1 m acima BASE SITE por isso que Os depósitos

subsequentes de sedimentos não afetam o funcionamento adequado do bombear.

- É muito importante que o nível da água nunca baixe abaixo do corpo. bombear.
- **PERIGO DE CONGELAMENTO !** Se a bomba permanecer inativa em temperaturas abaixo de 0°C, certifique-se de que não haja água residual que possa congelar e, consequentemente, danificar os componentes. bombear.

#### **Conexão hidráulica**

- É feito utilizando tubos de metal rígidos ou flexíveis ou plástico.
- Isso é recomendado usar de um Dutos com um diâmetro dentro O pequeno igual com O da bomba, para evitar uma diminuição no desempenho da bomba e o aparecimento de entupimento.
- As dimensões do local de instalação da bomba devem ser calculadas em estreita relação com o volume de água estimado e a vazão da bomba, para evitar uma frequência excessiva de partidas. A bomba não deve ser submetida a mais de 30 ciclos de partida por hora para evitar superaquecimento. o motor.

#### **Conexão elétrica**

- Recomenda-se conectar a bomba a um circuito elétrico. dedicado.
- Esses bombear com motores fase são CARACTERÍSTICAS com proteção garrafa térmica e PODE ser conectado diretamente a rede.



**ATENÇÃO! Em caso de superaquecimento do motor, a bomba para automaticamente. Após arrefecer, volta a funcionar automaticamente, sem necessidade de intervenção.**

### **Limpeza e manutenção**



**ATENÇÃO! Antes de qualquer intervenção no equipamento, desligue-o da tomada.**

#### **Manutenção**

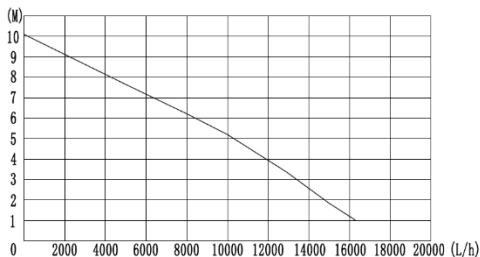
Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Não requerem lubrificação adicional , graças aos lubrificantes de longa duração utilizados pelo fabricante nas peças móveis .

### **Armazenar**

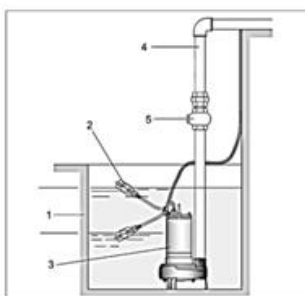
- Guarde a bomba em um local inacessível a crianças, em uma posição estável e segura, livre de poeira ou vibração, evitando temperaturas excessivamente altas ou baixo.
- Proteja a bomba da luz solar direta e guarde-a em local escuro. se for possível.

### **Assistência técnica**

apuração	Possível causa	RESOLVENDO
A bomba não liga.	Interrupção do fornecimento de energia elétrica	Verifique o cabo de alimentação.
	O flutuador não reage.	Ajuste a bóia para cima.
A bomba não transporta água.	Orifícios de acesso ao fluido obstruídos	Limpe os orifícios de acesso.
	Mangueira de drenagem entupida	Corrija a posição da mangueira.
A bomba não para.	A boia não desce o suficiente.	Reposicione a bomba e ajuste o flutuador para que ele se mova livremente.
A bomba para após um curto período de funcionamento.	Água muito quente	Certifique-se de que a temperatura da água não ultrapasse 35°C.



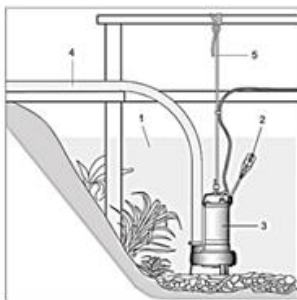
### Exemplos de montagem



#### Instalação de bomba de águas residuais limpadores em piscinas de concreto

Lenda:

1. Bacia
2. Boia elétrica
3. Bomba de águas residuais
4. Tubo de descarga da bomba
5. Válvula de retenção



#### Instalação de uma bomba de águas residuais domésticas no leito de um lago.

Lenda:

1. Lago
2. Boia elétrica
3. Bomba de águas residuais
4. Tubo de descarga da bomba
5. Corda de segurança



Este produto é um equipamento elétrico e eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE), este produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo doméstico indiferenciado. A eliminação inadequada pode ter efeitos negativos no ambiente e na saúde humana devido às substâncias potencialmente perigosas que contém. No final da sua vida útil, o produto deve ser entregue num ponto de recolha autorizado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos, em conformidade com a legislação aplicável e as normas nacionais de gestão de resíduos.